

## Acuerdo entre

### El Cliente y

**Lemon Way**, Sociedad Limitada con un capital de 860.232,53 €, Número SIREN 500 486 915, con sede en el número 14, rue de la Beaune, 93100 Montreuil, Francia (referida de ahora en adelante como «Lemon Way»), acreditada el 24/12/2012 por la "Autorité de Contrôle Prudentiel et de Régulation" («ACPR», Francia, página web <http://acpr.banque-france.fr>) 61 rue Taitbout 75009 París, como Institución de Pago híbrida, bajo número 16 568 J.

### PRÓLOGO

Estas «Condiciones Generales de Uso de los Servicios de Pago» o «Condiciones de Servicio» estarán disponibles en cualquier momento en la página web (<https://www.LemonWay.fr>) y regulan los términos y condiciones para la apertura de una Cuenta de Pago en LEMON WAY en nombre del Cliente y la prestación de los servicios de pago. Recomendamos al Cliente leerlos detenidamente antes de aceptarlos.

El Cliente puede, en todo momento, consultar, reproducir, almacenar en su ordenador u otro medio, reenviar por correo electrónico o imprimir estas condiciones en papel con el fin de conservarlas. También podrá obtener una copia de las mismas por correo de forma gratuita a su dirección, realizando una solicitud expresa a LEMON WAY.

En cualquier momento, y de acuerdo con la ley, es posible verificar la acreditación de LEMON WAY como entidad de pago en el sitio [regafi.fr](http://regafi.fr). La página web de la entidad de pago LEMON WAY es la siguiente: [www.lemonway.fr](http://www.lemonway.fr)

### 1- APLICACIÓN

El Contrato Marco de los Servicios de Pago está formado por estas Condiciones de servicio, el formulario de apertura de la cuenta de pago y las condiciones de fijación de precios (el «Contrato»).

Estos documentos forman un todo y regulan los términos y condiciones de uso de los servicios de pago a los Clientes proporcionados por la empresa LEMON WAY.

### 2- DEFINICIONES

Los términos utilizados en estas Condiciones de Servicio serán, siempre y cuando se utilicen con las primeras letras en mayúsculas e independientemente de si se usan en singular o plural, como se definen a continuación:

- Beneficiario: persona física o jurídica designada por el Cliente para recibir una Transacción de Pago realizada por LEMON WAY de acuerdo con el Contrato. El Beneficiario puede ser otro Cliente, un tercero, o el Cliente que paga.
- Cliente: persona física o jurídica y Titular de la Cuenta de Pago.
- Cuenta de Pago: cuenta abierta en los libros de LEMON WAY con el objetivo de proporcionar Transacciones de Pago de débito y de crédito, sumas debidas por el Cliente y cualquier inversión en relación con sus Operaciones, y para compensar estas cantidades en la fecha de su cargo o abono de la Cuenta con el propósito de mostrar un saldo neto de las Prestaciones disponibles de la Cuenta. Este saldo no debe ser negativo que sea técnicamente o por reglamentación.
- Transacciones de Pago: aquellas acciones que consisten en el pago, la transferencia o la retirada de fondos por transferencia bancaria de su Cuenta de Pago, independientemente de cualquier obligación subyacente entre el Cliente y el Beneficiario, ordenada por el Cliente.
- Orden de Pago: consentimiento dado por el Cliente siguiendo las medidas y procedimientos personalizados acordados entre el Cliente y LEMON WAY, a fin de autorizar una Transacción de Pago.
- Prestación: cantidad acreditada de la Cuenta de Pago disponible que puede solicitarse por futuras Transacciones de Pago tras la recepción de una Orden de Pago del Cliente, el Propietario de la Cuenta.
- Servicios de Pago: servicios ofrecidos por LEMON WAY en aplicación del Contrato y que incluyen la ejecución de transferencias bancarias y la adquisición de órdenes de pago con tarjeta y mediante transferencia bancaria.
- Página Web: Se refiere a la página web <http://www.lemonway.eu> desde la que LEMON WAY ofrece los Servicios de Pago.
- Página Web de Partner: Se refiere a la página web del Partner cuyos detalles se indican en el formulario de apertura de Cuenta, a estos efectos, en calidad de Beneficiario, empresa proveedora, o intermediario entre el Cliente y el Beneficiario de la Transacción de Pago.

### 3- ABRIR UNA CUENTA DE PAGO

El Cliente debe cumplir los requisitos del procedimiento de apertura de la Cuenta de Pago que se describen a continuación.

#### 3.1 – Declaraciones Previas del Cliente

El Cliente, persona mayor de edad y jurídicamente capaz, o persona jurídica, declara expresamente que tiene la capacidad y/o ha recibido las autorizaciones necesarias para utilizar el servicio de pago proporcionado por LEMON WAY y se compromete a indemnizar a LEMON WAY contra toda posible responsabilidad derivada de una declaración falsa.

El Cliente declara que está actuando en su propio nombre. El Cliente tiene la obligación de utilizar los servicios prestados por LEMON WAY de buena fe, con fines lícitos y respetando las disposiciones del Contrato.

El Cliente, como persona física, declara que reside en el Espacio Económico Europeo o AELC; el Cliente, como persona jurídica, declara que está registrado en el Espacio Económico Europeo, o AELC. Para el resto de países de residencia o registro, LEMON WAY retiene la autoridad de no revisar la solicitud de apertura de una Cuenta de Pago con el fin de ajustarse a los límites geográficos en su acuerdo.

La lista de países en los que la Entidad de Pago de LEMON WAY *admite clientes* está disponible en cualquier momento en la página web <https://www.regafi.fr>

#### 3.2 - Condiciones de la firma del Contrato

El formulario de apertura de la Cuenta de Pago será firmado por el Cliente tras ser informado de las disposiciones del Contrato. Para ello, podrán proporcionar una firma manuscrita en una versión impresa enviada por correo a la dirección de la sede central de LEMON WAY en la primera página de estas Condiciones de Servicio. El uso del módulo de firma electrónica se proporciona al Cliente en la Página Web de un Partner. El Cliente acepta que ha leído, entendido y aceptado el Contrato Marco en su totalidad.

#### 3.3 - Documentación que debe aportarse para la identificación

El Cliente acepta que la Página Web de un Partner proporciona a LEMON WAY los siguientes elementos:

##### Para personas físicas:

- Una copia de una prueba de identidad actual y válida que sea legible y aceptable por LEMON WAY a su discreción, como una tarjeta de identidad o un pasaporte,
- Para ciertos límites, LEMON WAY solicitará la copia de una segunda prueba de identidad,
- Una copia de una factura (agua, gas, electricidad, teléfono fijo o ADSL o televisión por cable, o un comprobante de pago de impuestos recibidos durante los 3 últimos meses, o un recibo del alquiler con el nombre completo y la dirección del propietario)
- Una copia de un IBAN antes de que Lemon Way pueda realizar una transferencia bancaria externa específica al banco del Cliente que posea la Cuenta de Pago.

##### Para personas jurídicas:

- Una copia de los estatutos debidamente registrados en el Registro Mercantil (incluyendo la distribución de accionistas), excepto para las empresas que coticen en bolsa.
- Una copia del registro de Empresa de los últimos 3 meses
- Una copia de una prueba de identidad del representante legal de la empresa y una segunda prueba de identidad a petición de LEMON WAY
- Una copia de un IBAN en nombre del Cliente;
- Se pedirán los mismos documentos al beneficiario de cualquier Cliente como persona física.
- Para asociaciones, una copia también del número de registro oficial, además de una prueba de identidad y dirección del Presidente de la asociación o el Tesorero, además de un IBAN en nombre de la asociación.

LEMON WAY se reserva el derecho de solicitar cualquier otro documento o información adicional, con el fin de poder llevar a cabo verificaciones en relación con sus obligaciones legales, incluyendo aquellas en relación con la lucha contra el blanqueo de capitales.

El Cliente puede autorizar por escrito, u otro medio duradero, a un tercero a transmitir estos documentos en su nombre a LEMON WAY. Indicarán en el formulario de apertura de la Cuenta el nombre registrado de la entidad comercial.

Se informa al Cliente de que LEMON WAY conservará en archivos electrónicos, durante cinco (5) años tras haber terminado la relación con los clientes, una copia del documento o documentos que usaron como identificación.

### **3.4 - Aceptación de la apertura de una Cuenta de Pago**

LEMON WAY puede negarse a abrir una cuenta de pago por cualquier motivo y sin justificar su decisión. Esto no podrá ser motivo de daños y perjuicios.

La Página Web del Partner puede emitir la confirmación o el rechazo de la Cuenta de Pago de LEMON WAY enviando un correo electrónico al Cliente. El Cliente puede utilizar esta aceptación para identificarse en la Página Web del Partner para determinar que su Cuenta de Pago está abierta.

## **4- ACREDITAR UNA CUENTA DE PAGO**

### **4.1 - Con tarjeta y por transferencia bancaria**

El Cliente puede proceder a la financiación de su Cuenta de Pago por transferencia de su cuenta bancaria o con la tarjeta bancaria La Orden de Pago se considera irrevocable desde la introducción de los datos de la tarjeta o, en el caso del registro de la tarjeta, de la introducción del criptograma.

LEMON WAY puede rechazar el registro de una cuenta bancaria o tarjeta de pago, o cancelar este registro en cualquier momento por razones de seguridad. El Cliente deberá, en este caso, introducir los números de su cuenta bancaria o tarjeta de pago cada vez que necesite depositar fondos en su cuenta.

LEMON WAY regula límites que pueden ser más restrictivos que los límites del banco o emisor de la tarjeta de pago, en interés de la protección del Cliente titular. Se aplican a la plataforma límites únicos, límites por día, por mes y por año, además de cualquier otro tipo de restricción para luchar contra el fraude.

Se informa al Cliente de que cualquier operación que pueda resultar en la superación de los límites aplicables, será automáticamente rechazada por el Sistema LEMON WAY.

Todas las transacciones por tarjeta de pago que no se paguen, hayan sido rechazadas o hayan sido suspendidas, verán esa cantidad automáticamente deducida de su Provisión de Cuenta de Pago por Lemon Way. Si la Prestación es insuficiente, LEMON WAY está autorizado a utilizar todas las vías de apelación en contra del Cliente con el fin de recuperar la cantidad adeudada. Además, LEMON WAY tendrá el derecho de rechazar la ejecución de todas las remesas futuras realizadas por la tarjeta que causó el incidente.

Las tasas para el procesado de pagos no pagados, rechazados, o suspendidos, podrán ser recaudadas por LEMON WAY, hasta un total del 15% de su importe, sin ser nunca superiores a 20 euros, de acuerdo con el artículo L. 133-19 del Código Monetario y Financiero.

### **4.2 - Por transferencia bancaria desde otra Cuenta de Pago**

Una Cuenta de Pago también se puede financiar mediante transferencia bancaria de una Cuenta de Pago de un Cliente a la Cuenta de Pago del beneficiario

La Orden de Pago se recibe de acuerdo con el punto 5.1 de la cuenta del Beneficiario.

### **4.3 - Registro de fondos de la Cuenta**

LEMON WAY registrará los fondos resultantes de la obtención de una Orden de Pago con tarjeta o por transferencia bancaria lo antes posible y, a más tardar, al final de la jornada de trabajo durante la cual fueron recibidos por LEMON WAY de acuerdo con el punto 4.1 y en tiempo real para transferencias electrónicas realizadas de acuerdo con el punto 4.2.

## **5- CARGO DE UNA CUENTA DE PAGO POR TRANSFERENCIA BANCARIA**

### **5.1 - Inicio de una Orden de Pago**

LEMON WAY ofrece un servicio de pago que permite a los Clientes con una Cuenta de Pago instruir a LEMON WAY, con el fin de llevar a cabo una transferencia bancaria sujeta a aprobación de que la Prestación de la Cuenta sea mayor que la cantidad total de la transferencia bancaria (incluidos los honorarios). En caso de que la Prestación sea insuficiente, se rechazará automáticamente la Orden de Pago. La Orden de Pago debe incluir la siguiente información:

- el importe en euros;
- el Beneficiario identificado por su número de Cuenta de Pago;
- la fecha de la transferencia bancaria se diferencia de la orden del Cliente cuando la transferencia de fondos se ha introducido, ejecutado con la condición de que se cumpla la medida. Por tanto, la fecha es el fin del período de suscripción sujeto a que se cumpla la medida.

Si la Prestación de la Cuenta de Pago es insuficiente, el Cliente puede llevar a cabo una financiación complementaria con el fin de lograr una Prestación suficiente para proceder con el pago. La autorización de Orden de Pago está sujeta a la recepción de los fondos complementarios que brindan la Prestación una cantidad suficiente para ejecutar la Transacción de Pago.

LEMON WAY recuerda al Cliente que cuando la divisa de la Cuenta de Pago difiere de la de la cuenta bancaria a la que llegará la transferencia bancaria, las tasas de cambio o de servicio, podrán ser imputadas por el banco una vez que la cuenta bancaria del Cliente esté abierta.

LEMON WAY no se hace responsable si los datos bancarios que se indiquen al solicitar una transferencia bancaria son incorrectos o no están actualizados.

## **5.2 - Irrevocabilidad de una Orden de Pago**

La Orden de Pago ejecutada de forma suficiente por un Cliente será irrevocable ya que la entrada de un código de uso único se ajusta al punto 5.1, y el Cliente no podrá, por lo tanto, solicitar que sea cancelada.

Se detalla que, en ciertos casos, el Cliente será capaz de iniciar una orden en grupo que incluya una transferencia de fondos por las tarjetas iniciadas de acuerdo al punto 4.1 anterior y una Orden de Pago por transferencia bancaria a la Cuenta de Pago de un Beneficiario designado en una fecha determinada. La Orden de Pago se considerará irrevocable una vez que se hayan introducido los datos de la tarjeta tal y como se describe en 4.1.

LEMON WAY no realiza transferencias bancarias recurrentes.

## **5.3 - Cantidades límites y límites aplicables**

El Cliente está sujeto a los siguientes límites estándar:

- Si el Cliente es un individuo, se le informa que está sujeto a un límite de 2.500 euros por año natural y 1.000 euros por pago. Para utilizar la Cuenta de Pago para cantidades mayores, LEMON WAY solicitará la de identificación correcta del Cliente.
- Si el Cliente es una persona jurídica. LEMON WAY exigirá sistemáticamente todos los documentos de identidad necesarios antes de la apertura de la Cuenta de Pago.

Cualquier transacción de pago que exceda los límites aplicables a la cantidad mensual acumulativa será rechazada automáticamente por el Sistema LEMON WAY.

Otros límites o bloqueos de órdenes podrán ser activados en cualquier momento por LEMON WAY en caso de que haya riesgo de fraude.

LEMON WAY se reserva el derecho a anular una Transacción de Pago si la operación de transferencia de fondos mediante transferencia bancaria o tarjeta de pago utilizada para acreditar la Cuenta de Pago es rechazada o suspendida por el emisor de la tarjeta.

## **5.4 - Retrasos**

Los retrasos máximos para los servicios de pago, de acuerdo con la Orden del 29 de julio de 2009, la aplicación del artículo L.314-2 del Código Monetario y Financiero, son los siguientes:

- las operaciones de pago iniciadas durante un día laborable se realizarán a más tardar por LEMON WAY el siguiente día laborable si se realizan en euros utilizando una entidad de crédito local en un estado miembro de la Unión Europea;
- las operaciones de pago iniciadas durante un día laborable se realizarán a más tardar por LEMON WAY al final del día laborable si se realizan en euros a favor de otra Cuenta de Pago.

## **6- INFORMES**

### **6.1 - Con transacción**

Una vez se realiza una Transacción de Pago, el Sistema LEMON WAY o la Página Web del Partner envía automáticamente un correo electrónico de confirmación de la Transacción al Cliente antes de iniciar la Orden de Pago. Este correo electrónico contiene toda la información relativa a la Transacción de Pago que ha sido comunicada por el Sistema LEMON WAY, incluyendo: la identidad del Beneficiario, los detalles de la Transacción de Pago, su importe, la fecha y la hora de la Transacción, además de las condiciones específicas del pago. La información contenida en el correo electrónico también estará disponible en su Área de Cliente.

### **6.2 Resúmenes**

Todas las Transacciones de Pago están a su disposición en un Resumen realizado en tiempo real para cada Cuenta de Pago. El Cliente podrá consultar su Resumen en la Página Web del Partner.

El Cliente tendrá acceso a los resúmenes de las Cuentas de Pago de todas las Transacciones de Pago, para créditos y débitos en esta cuenta.

El resumen anual de las tarifas está disponible durante el mes de enero cada año. Se les enviará una notificación para informarles de que este documento se ha subido.

El período de consulta se mantiene durante dos (2) años, además del año en curso. LEMON WAY conservará los documentos justificativos, durante los períodos reglamentarios aplicables, registros y documentos de Transacciones de pago finalizadas, en archivos digitales.

## **7- DURACIÓN DEL CONTRATO Y FECHA DE EFECTO**

El Contrato entra en vigor en el momento en que se aceptan los términos de este documento, por un período indefinido.

El Cliente dispone de un plazo de catorce (14) días para cancelar su contrato sin pagar honorarios. Este breve período será desde el día en que se firme el contrato, es decir, el día en que el Cliente acepta las presentes Condiciones Generales del Servicio. Durante este período de cancelación, el contrato sólo podrá empezar a petición expresa del Cliente. El Cliente reconoce y acepta expresamente todas las instrucciones de pago dirigidas a LEMON WAY antes de finalizar el período de cancelación, proporcionando una solicitud expresa del Cliente de cumplir el contrato. El Cliente, por tanto, no retendrá el derecho de cancelar una instrucción de pago que pudiera haber dado y confirmado durante el período de cancelación.

Este derecho de cancelación puede ser ejercido por el Cliente sin penalizaciones y por cualquier razón.

Se requiere que el Cliente notifique a LEMON WAY de su decisión por correo certificado con acuse de recibo a la sede central de LEMON WAY que se encuentra en la definición de LEMON WAY (en la introducción de las presentes Condiciones Generales de Uso) antes de la finalización de este periodo de catorce días . Si el Cliente no ejerce su derecho a cancelar, el contrato permanecerá en efecto, de acuerdo con lo dispuesto en las presentes Condiciones Generales del Servicio. Para cancelar el Contrato, se deberán cumplir las condiciones de cancelación del artículo 19.

## **8- RECLAMACIONES**

Las reclamaciones relacionadas con las relaciones entre dos Clientes o entre un Cliente y un tercero no serán válidas para LEMON WAY. Sólo se mencionarán en el este artículo y el Contrato aquellas en relación con la ausencia o la ejecución incorrecta de una Orden de Pago determinada por el Cliente a LEMON WAY.

Las reclamaciones (disputas, derechos de oposición, de acceso y de rectificación, etc.) pueden ser ejercidas libremente mediante solicitudes dirigidas a LEMON WAY en la siguiente dirección de correo electrónico: [reclamation@lemonway.fr](mailto:reclamation@lemonway.fr) o por correo a la siguiente dirección:

LEMON WAY  
Servicio de Quejas  
14, rue de la Beaune  
93100, Montreuil, Francia

Cualquier queja o solicitud con relación a:

- el fallo de una de las funciones del Servicio de Pago proporcionado por LEMON WAY o la Página Web,
- información comunicada por el sistema Lemon Way o LEMON WAY como parte del Servicio de Pago.
- un error en la ejecución de un pago o la inexistencia de la ejecución,
- un error en el débito de la comisión, impuestos o cuotas bancarias por LEMON WAY,

el Cliente debe informar a LEMON WAY lo antes posible desde el día en que el Cliente tuviera constancia o creyera tener constancia del mismo o en el resto de períodos más largos indicados por disposiciones particulares o por la ley.

De acuerdo con la recomendación 2011-R-05 de la ACPR el 15 de diciembre de 2011, el reconocimiento se enviará en un plazo máximo de diez días. Las reclamaciones se tramitarán en un plazo máximo de dos meses a partir de su recepción.

Tiene disponible también un formulario de declaración de quejas en nuestra Página Web: <http://www.lemonway.fr/reclamation>

Si no se logra un acuerdo amistoso, el Cliente no empresarial podrá ponerse en contacto, por correo, con un defensor del pueblo independiente que se pueda contactar libremente en caso de litigio, que surja de o esté relacionado de alguna

manera con estos términos, el Defensor del Pueblo de AFEPAME, 36 rue de Taitbout 75009 París, Francia, y sin perjuicio de otras vías de acción legal.

## 9- HONORARIOS

En consideración a la prestación de servicios de pago al Cliente, LEMON WAY impondrá una remuneración cuyo importe y condiciones se indican en la Página Web de Partner en la pestaña «Comisiones de Servicio». Las tasas indicadas son las comisiones financieras y abarcan los honorarios asociados y los de LEMON WAY.

## 10- SEGURIDAD

### 10.1 - Obligación de Notificación

El Cliente tiene la obligación de informar inmediatamente a LEMON WAY si sospecha cualquier uso o acceso fraudulento a su Cuenta de Pago o cualquier evento que pueda conducir a tal uso, incluidos pero no quedar limitados a: pérdida, divulgación accidental o apropiación indebida de sus Nombres de usuario para la Cuenta de Pago, el acceso no autorizado a la totalidad o parte del Área de Cliente o un pago no autorizado.

Esta notificación deberá enviarse por correo electrónico a la dirección de correo electrónico siguiente: fraude@lemonway.fr y confirmarse por escrito a la siguiente dirección:

Société LEMON WAY  
14 rue de la Beaune  
93100, Montreuil, Francia  
Francia

### 10.2 - Prevención

LEMON WAY hace todo lo posible para detener el resto de usos fraudulentos de la Cuenta de Pago.

Los Partners también tienen sus propios métodos seguros de comunicación con el Cliente.

### 10.3- Uso de cookies

LEMON WAY puede usar, como parte del Servicio de Pago, cookies (archivos enviados por el servidor de LEMON WAY que se registran en su disco duro mientras navega). Estas cookies se utilizan en primer lugar para mejorar el Servicio de Pago, sobre todo en velocidad.

Se le indica al Cliente que puede rechazar cookies del Sistema LEMON WAY en la configuración del navegador, pero esto podría alterar su experiencia con el Servicio de Pago.

### 10.4 - Interrupción del servicio de LEMON WAY

LEMON WAY se compromete a establecer todos los recursos razonables a su alcance para garantizar un servicio continuo. LEMON WAY sin embargo no garantiza un acceso continuado e ininterrumpido al servicio. Por lo tanto, LEMON WAY no se hace responsable de los retrasos y/o la imposibilidad de acceder al Sistema LEMON WAY que provoquen la imposibilidad de realizar Transacciones de Pago o en el caso de servicio erróneo o parcial, a causa de factores fuera del control razonable de LEMON WAY.

Se informa al Cliente que LEMON WAY ocasionalmente puede interrumpir el acceso a la Página Web o a una parte o a todos sus servicios:

- para realizar reparaciones, mantenimiento, o añadir nuevas características,
- si hay sospechas de intento de piratería, malversación de fondos o cualquier otro riesgo de infracción,
- cuando personas o autoridades autorizadas se lo soliciten o instruyan.
- para ejecutar las operaciones de la Cuenta de Pago,
- para el cierre de una Cuenta de Pago.

Una vez reanudado el servicio normal, LEMON WAY intentará realizar esfuerzos razonables para tratar con las operaciones pendientes en el menor tiempo posible.

### 10.5 - Oposición a una medida de seguridad

El Cliente puede realizar una oposición contactando con Lemon Way por correo electrónico con [support@lemonway.fr](mailto:support@lemonway.fr) o por teléfono al número: +33 1 48 18 19 30

Se crea un número de registro para esta oposición y se guarda durante 18 meses. Antes del fin de este período, el Cliente puede hacer una solicitud por escrito y LEMON WAY le proporcionará una copia de esta oposición.

LEMON WAY no se hace responsable de las consecuencias de una oposición no originadas por un Cliente. La solicitud de la oposición se reconoce por la fecha en que la solicitud fue recibida por LEMON WAY o cualquier persona designada por ellos, para este propósito. En caso de robo o uso fraudulento, LEMON WAY está autorizado a solicitar un recibo o una copia del formulario de quejas del Cliente, que se compromete a responder en el plazo más breve posible.

LEMON WAY bloqueará el acceso a la Cuenta de Pago y hará que el Nombre de usuario y la Cuenta de Pago del Cliente no se puedan usar. Se le enviará al Cliente nueva información de usuario, de la misma manera que se le envió por primera vez tras abrir su Cuenta de Pago.

## **11- RESPONSABILIDADES**

De conformidad con el artículo L. 133-22 del Código Monetario y Financiero, LEMON WAY es responsable, sin perjuicio de los artículos L. 133-5 y L. 133-21 del Código Monetario y Financiero, de ejecutar correctamente la Transacción de Pago del Cliente que paga hasta que los fondos hayan sido recibidos por el proveedor de servicios de pago del Beneficiario de la Transacción de Pago. Cuando LEMON WAY sea responsable de una Transacción de Pago mal ejecutada debido a su propia negligencia, LEMON WAY reembolsará, sin demora, el importe al pagador y restaurará la cuenta de débito al estado en que habría estado si no se hubiera ejecutado erróneamente la Transacción de Pago.

Los clientes no corporativos que deseen impugnar una Transacción de Pago que no hayan autorizado deben ponerse en contacto con Atención al Cliente de acuerdo con el artículo 8 lo más rápidamente posible tras darse cuenta de la anomalía y, a más tardar, 13 meses después del registro de la Transacción de Pago en la Cuenta. En caso del uso de una medida de seguridad, las transacciones no autorizadas realizadas antes de la notificación de la oposición serán responsabilidad del Cliente no corporativo, sujeto a un límite de 150 euros. Sin embargo, LEMON WAY no se hace responsable en caso de error por parte del Cliente, como por ejemplo negligencia intencionada o negligencia grave de sus obligaciones, retraso en la presentación de una oposición o mala fe. En caso de un mal uso o falsificación de sus datos, las pérdidas resultantes de las Transacciones realizadas antes de la oposición del Cliente no corporativo serán cubiertas por LEMON WAY, excepto en el caso de negligencia como quedó definido anteriormente. Las Transacciones de Pago realizadas tras la presentación de quejas no corporativas por clientes serán cubiertas por LEMON WAY excepto en caso de fraude.

LEMON WAY no tiene derecho a cancelar una Orden de Pago irrevocable a petición del Cliente.

LEMON WAY no es responsable de forma alguna por daños directos y/o indirectos, como perjuicios comerciales, pérdida de clientes, cualquier interrupción comercial, pérdida de ganancias, daños a la marca sufridos por cualquier Cliente o por un tercero, y que pudieran ser resultado de la actuación de LEMON WAY o la implementación de la Plataforma de Operaciones, o su falta de disponibilidad. Cualquier recurso interpuesto contra el Cliente por un tercero constituye una pérdida indirecta y, por lo tanto, no da lugar a una indemnización.

Salvo estipulación en contra de estas Condiciones Generales de Uso o las leyes obligatorias, sin perjuicio de los motivos de exclusión o limitación de responsabilidad establecida en éstos, LEMON WAY no podrá, en ningún caso, hacerse responsable de los daños causados por un caso de fuerza mayor o un evento fuera de su control, o aplicar medidas o disposiciones legales predominantes de las autoridades francesas o extranjeras. Fuerza mayor son aquellos eventos extraordinarios fuera de su control, en particular pero sin quedar limitados a: corte de energía, incendio o inundaciones, huelgas de personal, subcontratistas o proveedores, funcionamiento incorrecto de sistemas interbancarios o pagos con tarjetas bancarias, guerra, disturbios, motines u ocupación de un territorio por fuerzas extranjeras, negligencia por parte de terceros de cumplir con las resoluciones y principios, como por ejemplo personas responsables por la prestación de los servicios de energía eléctrica o telecomunicaciones.

## **12- PROTECCIÓN DE LOS FONDOS DEL CLIENTE**

LEMON WAY retendrá los fondos disponibles depositados en la Cuenta de pago del Cliente hasta el fin de cada día laborable en una cuenta de haberes abierta en BNP Paribas.

## **13- CUENTA DE PAGO INACTIVA**

Una Cuenta de Pago se considerará inactiva si:

- (i) la Cuenta de pago no ha sido objeto de ninguna Transacción de Pago durante un periodo de doce meses durante los cuales, a excepción de los cargos a LEMON WAY por el mantenimiento de todo tipo de honorarios y comisiones de la cuenta y
- (ii) el Cliente dueño de la Cuenta, su representante legal o persona autorizada por ellos no es, claramente, de ninguna forma, parte de LEMON WAY, o
- (iii) Tras un período de 12 meses a partir de la muerte del Cliente. El Cliente y sus herederos son informados por sus consiguientes consecuencias.



Los activos registrados en la Cuenta de Pago inactiva se depositarán en la *Caisse des dépôts et consignations* tras un período de diez años a partir de la fecha de la última Transacción de Pago sin incluir los cargos a LEMON WAY por el mantenimiento de todo tipo de honorarios y comisiones. Excepto en el caso de la muerte del titular de la cuenta de pago, en el que los activos registrados son depositados en la *Caisse des dépôts et consignations* tras un período de tres años a partir de la fecha de fallecimiento del titular.

#### **14- PROPIEDAD INTELECTUAL**

No se transferirá al Cliente ningún derecho de propiedad intelectual a través de la utilización del Servicio de Pago o servicios prestados por LEMON WAY a través del Sistema LEMON WAY, bajo estas Condiciones Generales del Servicio.

El Cliente se compromete a no afectar los derechos de LEMON WAY, de tal manera que queda prohibida cualquier reproducción o adaptación de la totalidad o parte de los activos y componentes intelectuales que conforman el Sistema LEMON WAY y sus accesorios, independientemente del medio, ya sea actualmente o en el futuro.

Todos los derechos relacionados con el software del Sistema LEMON WAY son propiedad, plena y total, de la empresa LEMON WAY. Son parte de sus secretos comerciales e información confidencial, sin tener en cuenta el hecho de que ciertos componentes puedan estar o no protegidos por la legislación vigente de propiedad intelectual.

El software del Sistema LEMON WAY y, cuando sea apropiado también su documentación, serán reconocidos por el Cliente como obra intelectual, y ellos y su personal estarán obligados a considerarlo como tal y se les prohibirá copiar, reproducir, traducir a otro idioma, adaptar, distribuir con o sin remuneración, o añadir al mismo cualquier objeto que no cumpla con sus especificaciones.

La marca «Lemon Way» es propiedad de la empresa LEMON WAY. El Cliente se compromete a no retirar la mención de la marca «Lemon Way» en cualquier elemento proporcionado o puesto a su disposición por LEMON WAY, como software, documentos o carteles publicitarios.

#### **15- CONFIDENCIALIDAD**

El Cliente se compromete a respetar la confidencialidad más estricta con respecto a toda la información técnica, comercial o de otro tipo de la que el Cliente tenga constancia como parte de la ejecución del Servicio de Pago.

Esta obligación de confidencialidad se mantendrá en vigor mientras dure la suscripción al Servicio de Pago y durante tres años siguientes a la fecha de cancelación del Contrato. Esta obligación de confidencialidad no se aplica a la información que sea, o se haya vuelto, pública sin culpa del Cliente.

Las partes reconocen que las Transacciones de Pago están cubiertas por secreto profesional de acuerdo con el artículo L.519-22 del Código Monetario y Financiero.

#### **16- RECOGIDA Y TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

La empresa LEMON WAY respeta todas las disposiciones aplicables en lo que respecta a la protección de la privacidad y en particular la modificación de la Ley del 8 de diciembre de 1992, sobre la protección de la vida privada con respecto al tratamiento de datos personales. De acuerdo con la ley, LEMON WAY realiza el tratamiento de los datos personales de acuerdo con la declaración CNIL.

La empresa LEMON WAY recoge y conserva los datos personales que ha proporcionado voluntariamente el Cliente. Por lo tanto, se trata de datos de carácter personal relativos al Cliente como persona física, datos relativos a su identidad, su número de teléfono, su dirección de correo electrónico, su dirección, su número de tarjeta o cuenta bancaria; a la transferencia o transacción bancaria o a la dirección IP de su ordenador.

Si tiene algún comentario o si cree que la política de privacidad de datos actual no se ha respetado, puede ponerse en contacto con la empresa LEMON WAY, responsable del tratamiento de estos datos, a la siguiente dirección.

El Cliente queda informado y acepta que LEMON WAY es responsable de la recogida y tratamiento de los datos personales de la siguiente manera:

- respetando todas las disposiciones reglamentarias o estatutarias aplicables, especialmente en relación con la prevención del blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo,
- transacciones de procesado/gestión y archivado,
- controlando y previniendo incidentes e irregularidades (la lucha contra el fraude y cualquier otro tipo de delito),
- gestión centralizada de clientes,
- tramitación de solicitudes de los Clientes,
- realizando pruebas, estadísticas y encuestas,
- formando personal asignado al Servicio de Pago,

- controlando la calidad del servicio,
- sugiriendo nuevos servicios,

Se informa al Cliente de que dichos datos personales se pueden guardar en una o varias carpetas de acuerdo con la legislación aplicable y el mismo acepta que los datos recogidos se guardan y procesan de acuerdo con las reglas descritas anteriormente.

El Cliente acepta que los datos personales, estrictamente necesarios para el cumplimiento de los objetivos antes mencionados o aquellos exigidos por la normativa aplicable son transmitidos por LEMON WAY:

- a subcontratistas y proveedores de servicios externos cuya intervención es necesaria,
- a Beneficiarios de una Transacción de Pago o a un intermediario que se ponga en contacto con el Cliente y el Beneficiario de la Transacción de Pago para la correcta ejecución del mismo,
- a los Partners comerciales de LEMON WAY.

El Cliente acepta que la comunicación de estos datos personales a estas personas antes mencionadas pueda ser, de acuerdo con las condiciones previamente definidas, a otro país de la Unión Europea y, por igual, a un país que no sea miembro de la Unión Europea que garantice un adecuado nivel de protección en lo que respecta la Ley del 8 de diciembre de 1992, sobre la protección de la vida privada con respecto al tratamiento de datos personales.

El Cliente tiene derecho a acceder a los datos personales que les afecten y se le informa de que puede consultar, en cualquier momento, la información que se ha comunicado a LEMON WAY. El Cliente tiene el derecho de rectificar datos personales inexactos, LEMON WAY le informa que puede modificar cierta información personal de su Área de Cliente.

El Cliente puede ejercer su derecho de oposición sobre LEMON WAY a los tratamientos previstos relativos a los servicios de pago u otros productos o servicios promovidos por LEMON WAY.

Los derechos de oposición, acceso y rectificación pueden ejercerse libremente mediante solicitudes enviadas a LEMON WAY por correo electrónico a la siguiente dirección: [reclamation@lemonway.fr](mailto:reclamation@lemonway.fr) o por correo a la siguiente dirección:

Société LEMON WAY  
Servicio de Quejas  
14, rue de la Beaune  
93100, Montreuil, Francia

## **17- ACUERDO EN RELACIÓN CON LAS PRUEBAS**

Las comunicaciones por correo electrónico son reconocidas como pruebas válidas por el Cliente y LEMON WAY.

Toda la información guardada en la base de datos informática del Sistema Lemon Way, relacionada sobre todo con todos los mensajes relacionados con el procesamiento de pagos y pagos recibidos de los Clientes, a Solicitudes de Retirada y la ejecución de transacciones de LEMON WAY; con las notificaciones emitidas por el Cliente y/o LEMON WAY; tienen, hasta que se demuestre lo contrario, la misma fuerza probatoria que un medio escrito y firmado, en cuestión de contenido y de fecha y hora en que fueron enviados y/o recibidos. Estos rastros inalterables, seguros y fiables se registran y se mantienen en los sistemas informáticos de LEMON WAY.

Los documentos de LEMON WAY que detallen esta información, además de las copias o reproducciones de los documentos producidos por LEMON WAY, tienen la misma fuerza probatoria que el original, hasta que se demuestre lo contrario.

## **18- BLOQUEO DE CUENTAS**

La suspensión temporal e inmediata de una cuenta de pago puede ser pronunciada por LEMON WAY por cualquier razón a juicio de LEMON WAY y en particular:

- si el Cliente no ha respetado las disposiciones del Contrato,
- si el Cliente ha proporcionado a LEMON WAY datos de identificación inexactos, obsoletos o incompletos.
- en caso de riesgo de fraude, lavado de dinero o financiamiento del terrorismo, o cualquier riesgo que pudiera afectar la seguridad de la Cuenta de Pago o el Sistema LEMON WAY;
- en caso de que haya un aumento del riesgo del Cliente de no poder cumplir con su obligación de pago;
- en caso de que LEMON WAY reciba un número significativo de los reembolsos, cancelación de pedidos, o disputas a causa de órdenes no autorizadas.

Se podrá tomar esta decisión y notificar al Cliente por cualquier medio. La suspensión de una Cuenta de Pago para asegurar la protección del Cliente, no puede ser, en ningún caso, motivo del pago de daños punitivos para beneficio de éste.

La reactivación de la Cuenta de Pago será a discreción de LEMON WAY.

Dependiendo de la gravedad del incumplimiento de las Condiciones Generales de Uso, en particular si el Beneficiario ha vendido Productos ilegales, LEMON WAY se reserva el derecho de cancelar el Contrato de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19.

## **19- CANCELACIÓN DEL CONTRATO**

El Cliente puede cancelar el Contrato, lo cual provocará el cierre de su Cuenta de Pago por correo certificado con acuse de recibo con un preaviso de un mes. Deberán mantener la prestación suficiente para la terminación de las Transacciones de Pago durante el período de aviso necesario para la realización y el pago de todos sus cargos adeudados.

LEMON WAY puede cancelar el Contrato, lo cual provocará el cierre de su Cuenta de Pago por correo certificado con acuse de recibo con un preaviso de dos meses.

En el caso de una violación grave por una de las Partes, el contrato se puede cancelar con efecto inmediato mediante una simple notificación por escrito por cualquiera de las Partes. Las violaciones graves por parte del Cliente se entienden como: la comunicación de información falsa, actividad ilegal, contravenir la moral adecuada, lavado de dinero o financiamiento del terrorismo, amenazas contra personal de LEMON WAY o la Página Web del Partner, morosidad en el pago, desprecio de una obligación del Cliente bajo estas reglas, terminación de relaciones entre el Cliente y el Socio, endeudamiento o, para personas jurídicas, el nombramiento de un representante legal, administrador, la apertura de un procedimiento de queja o liquidación. Las violaciones graves por parte de LEMON WAY podrán ser: la comunicación de información falsa, desprecio de una obligación bajo estas reglas, el nombramiento de un representante legal, administrador, la apertura de un procedimiento de queja o liquidación.

En caso de modificación de la normativa e interpretación aplicables realizadas por la Autoridad Reguladora que afecten la capacidad de LEMON WAY o de su representante legal para ejecutar operaciones de pago, el Contrato se cancelará automáticamente. El Cliente será incapaz de transmitir una Orden de Pago a partir de la fecha efectiva de la cancelación. La Cuenta se puede mantener durante un período de 15 meses para cubrir disputas y reclamaciones posteriores. Las Transacciones de Pago iniciadas antes de la fecha de vigencia de la cancelación no serán desafiadas mediante solicitud de cancelación y deben ejecutarse en los términos del Contrato.

La cancelación del Contrato provoca el cierre definitivo de la Cuenta de Pago. El cierre de la Cuenta de Pago no puede dar motivo a indemnización, independientemente de si los daños son creados por el cierre de esta Cuenta de Pago. El Cliente cuya Cuenta haya sido cerrada por LEMON WAY no estará autorizado, salvo con la autorización expresa de LEMON WAY, a abrir otra Cuenta de Pago. Cualquier Cuenta de Pago abierta en violación de esta disposición podrá ser cerrada inmediatamente, sin previo aviso, por LEMON WAY.

La Disposición sobre la Cuenta de Pago objeto de cierre proporcionará el derecho a una transferencia bancaria a favor del Cliente dueño de esta cuenta siguiendo las instrucciones de acuerdo con las transacciones en progreso y atrasos, rechazos bancarios o disputas futuras.

LEMON WAY se reserva el derecho a exigir una indemnización en los tribunales como consecuencia de una violación del Contrato. El cierre de la Cuenta de Pago podrá dar motivo a honorarios de acuerdo con el artículo L. 314-13 del Código Monetario y Financiero.

## **20- MODIFICACIÓN DEL CONTRATO**

Cualquier proyecto de modificación del Contrato se comunicará por escrito o mediante cualquier otro soporte duradero al Cliente a más tardar dos meses antes de la fecha en que los cambios propuestos entren en vigor.

En ausencia de una objeción por parte del Cliente, por escrito y correo certificado con acuse de recibo, dirigida a LEMON WAY antes de la caducidad de este período de dos meses, se considerará que el Cliente ha aceptado estos cambios. En caso de rechazar los cambios propuestos, el Cliente puede cancelar el contrato de forma gratuita, mediante solicitud por escrito antes de la fecha en que los cambios propuestos entren en vigor. Esta solicitud no afectará a todos los débitos (cargos, honorarios, pagos) de los que el Cliente seguiría siendo responsable.

## **21- DISPOSICIONES ESPECÍFICAS APLICABLES A CLIENTES COMO PERSONAS FÍSICAS**

### **21.1 - Muerte**

En el caso de la muerte del Cliente propietario de la Cuenta, LEMON WAY deberá ser notificado lo antes posible por sus beneficiarios o representante legal. Si esta notificación se da verbalmente, debe ser confirmada por escrito. Tras la recepción de este escrito, LEMON WAY se asegurará de que no se realice ninguna transacción en los activos y procederá a cerrar la Cuenta.

Si los activos que LEMON WAY retiene en nombre del difunto son mayores que los honorarios en concepto de gastos de Retirada, podrán, no obstante lo dispuesto en el artículo 17 de las presentes Condiciones Generales de Uso, hacer una retirada a favor de los beneficiarios solo después de que estos beneficiarios o su representante legal proporcionen los documentos justificativos, de acuerdo con la legislación aplicable, estableciendo la devolución de la propiedad, además de cualquier otro documento que LEMON WAY crea necesario.

Si la transferencia no se puede realizar por cualquier razón, incluyendo la ausencia de la entrega de los documentos de prueba a LEMON WAY, las disposiciones del artículo 13 de las presentes Condiciones Generales de Uso se aplicarán a la prestación.

## **22- DISPOSICIONES ESPECÍFICAS APLICABLES A CLIENTES COMO PERSONAS JURIDICAS**

En caso de que la tasa de fraude en la tarjeta de crédito o cualquier otro método de pago utilizado por los contribuyentes, sea mayor al 0,2% de media en relación con la cantidad de pagos mensuales, LEMON WAY se reserva el derecho de aplicar sanciones.

Los pagos no están garantizados por LEMON WAY.

El Cliente como persona jurídica debe cumplir las reglas de VISA y MASTERCARD en particular en lo que respecta a su actividad.

Se entregará una declaración de la actividad y formulario de evaluación de riesgos al Cliente como persona física con la que inician relaciones, que deberá ser firmada por el Cliente. En todos los casos, la actividad debe ser legal y confirmar la naturaleza de la actividad declarada en dicha forma. Las actividades, incluso aquellas actividades legales, no aceptadas por LEMON WAY, se incluyen en dicho formulario.

LEMON WAY devolverá transacciones rechazadas, como ChargeBack por ejemplo, y otras operaciones que no se puedan realizar con tarjeta VISA o MASTERCARD, cargándolas a la Cuenta de pago de personas jurídicas.

## **23- GENERALIDADES**

Cuando se requieran trámites administrativos para la ejecución de las presentes Condiciones Generales de Uso, LEMON WAY y el Cliente se facilitarán asistencia mutua en la resolución de estos trámites.

Si una de las cláusulas de las Condiciones Generales de Servicio resulta ser nula con respecto a una ley vigente o una decisión jurídica que haya adquirido firmeza, se considerará no escrita, pero no implicará la nulidad de estas Condiciones Generales de Servicio.

El hecho de que una de las partes actúe en base a la negligencia de la otra parte en una de las obligaciones destinadas en las actuales, no podrá interpretarse en el futuro como renuncia a la obligación en cuestión.

En caso de dificultad de interpretación en algunos de los títulos que aparecen como título de las cláusulas de las Condiciones Generales de Servicio, estos títulos no serán considerados.

El Cliente podrá dar poder a una persona para utilizar su Cuenta de Pago y asumir plena responsabilidad de las Transacciones de Pago tal como se define en poder notarial. El formulario está disponible en línea y debe devolverse a LEMON WAY. El poder notarial no entrará en vigor hasta que el formulario mencionado se haya rellenado y recibido, y está sujeto a la aceptación por parte de LEMON WAY. Se podrá confirmar por cualquier medio. Esto termina automáticamente después de la muerte del Cliente. Puede ser revocado por iniciativa del Cliente al informar a su representante legal y a LEMON WAY por correo certificado con acuse de recibo. La cancelación tendrá efecto en la fecha de recepción de la cancelación por parte de LEMON WAY. El Cliente sigue siendo responsable de las Operaciones de Pago iniciadas desde su cuenta por el representante legal designado hasta esta fecha.

El Cliente libera expresamente a LEMON WAY del secreto profesional en relación con los datos de la Cuenta de Pago con respecto al representante legal designado por poder notarial.

## **24- LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN**

Las presentes Condiciones Generales de Uso se rigen por la ley francesa.

Salvo disposición contraria, cualquier disputa relativa a su ejecución, interpretación o validez, deberá ser llevada ante los tribunales que tengan jurisdicción en París.